

RECU LE
30 AOÛT 2000

50 ANS
DE JUMELAGES
FRANCO-ALLEMANDS



LES JUMELAGES AU SERVICE DE L'EUROPE DES CITOYENS

Congrès international
à Ludwigsburg (Allemagne)
du 14 au 16 septembre 2000

PROGRAMME

Version abrégée

JEUDI 14 SEPTEMBRE 2000

Arrivée

à partir de
17h00

Accueil et enregistrement des participants
Foyer du Forum am Schlosspark

Ouverture

19h00

Séance d'ouverture et cérémonie officielle
Salle du théâtre au Forum am Schlosspark

...

Allocutions par des représentants des gouvernements de la République Fédérale d'Allemagne, la République Française, la République de Pologne, du Land Bade-Wurtemberg et du Conseil des Communes et Régions d'Europe.

Accompagnement musical

Orchestre du Festival
Ludwigsburger Festspiele/Internationale
Festspiele Bade-Wurtemberg sous la direction
de Monsieur Wolfgang Gönnerwein

Réception

21h00

**Réception du Gouvernement
du Land de Bade-Wurtemberg et de la
Ville de Ludwigsburg**
Bürgersaal du Forum am Schlosspark

Pendant la durée du congrès

Bourse des villes jumelées – Contacts, projets et initiatives

Le foyer du Centre des Congrès « Forum am Schlosspark » dispose d'une surface d'exposition très généreuse. Pendant toute la durée du congrès, les communes, associations et organisations intéressées auront la possibilité de se présenter et d'exposer leurs activités de jumelage. Toutes les villes et communes participantes y sont conviées. Une bonne occasion pour nouer des contacts au niveau international !

Pour permettre le bon déroulement de l'organisation, nous vous prions de bien vouloir noter votre souhait de participation sur le formulaire d'inscription ci-joint. Le bureau du congrès de Ludwigsburg reste à votre disposition pour toutes informations complémentaires.

VENDREDI 15 SEPTEMBRE 2000

Séance plénière
9h30

« Cinquante ans de partenariat franco-allemand – bilan et perspectives »
Salle du théâtre au Forum am Schlosspark

Président :
Monsieur Rudolf von Thadden
Coordinateur
pour la Coopération Franco-Allemande

Madame Babette Nieder
Secrétaire Générale de l'Office
Franco-Allemand pour la Jeunesse

Monsieur Henrik Uterwedde
Directeur de l'Institut Franco-Allemand

Monsieur Louis Souvet
Maire de la Ville de Montbéliard

Monsieur Christof Eichert
Maire de la Ville de Ludwigsburg

Pause
12h30

Déjeuner
Bürgersaal du Forum am Schlosspark

Ateliers
14h30 –
17h30

Groupes de travail
Forum am Schlosspark

Groupe No. 1

« Les initiatives des Conseils municipaux pour les jeunes: un nouvel élan pour le jumelage »

Groupe No. 2

« Les jumelages de communes allemandes, françaises et polonaises: projets, expériences et initiatives »

Groupe No. 3

« Bons exemples de jumelages franco-allemands »

Groupe No. 4

« Campus Europe – Ecoles et universités comme tremplin pour la jeunesse européenne de demain »

Groupe No. 5

« Communication interculturelle et médiation en Europe à l'heure de la globalisation »

Groupe No. 6

« L'intégration sociale dans les villes – une comparaison franco-allemande »

Soirée gala
19h30

Une soirée aux chandelles dans le château
Residenzschloss

22h30

Feu d'artifice
Parc du Blühendes Barock

SAMEDI 16 SEPTEMBRE 2000

Plenum

Séance plénière

Salle du théâtre au Forum am Schlosspark

Président :

Monsieur André Bord
Ancien Ministre, Président de la
Commission Interministérielle
de Coopération France-Allemagne

9h30

« Le Conseil des Communes et Régions d'Europe – un pont entre les citoyens du continent »

Monsieur Louis Le Pensec
Ancien Ministre, Président de l'Association
Française du Conseil des Communes
et Régions d'Europe

Monsieur Heinrich Hoffschulte
Vice-président du Conseil des Communes
et Régions d'Europe

10h30

Adoption de la « Déclaration de Ludwigsburg »

Monsieur Christof Eichert
Maire de la Ville de Ludwigsburg

11h00

« Les jumelages dans l'Europe de demain »

Monsieur Alfred Grosser
Ancien Professeur à l'Institut d'Etudes Politiques,
Paris

Monsieur Hans Koschnick
Ancien Bourgmestre de Brême
Président de l'Institut Allemand de la Pologne

Monsieur Tadeusz Mazowiecki
Ancien Premier Ministre de la République de
Pologne (à confirmer)

13h00

Discours de clôture